

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)		<h2 style="text-align: center;">INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</h2> <p style="font-size: small;">Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis est nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)</p>					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays)		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)					
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur successifs (nom, adresse, pays)					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs					
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés							
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise*	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³	
Bez. s. Nr.9 Nom voit N°9	Gefahretikettens-Nr. Numéro d'étiquette	UN-Nummer Numéro UN UN	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	19 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanieres et autres)				Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			
14 Rückerstattung Remboursement				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco				24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum: Date: am: _____ le: _____			
21 Ausgefertigt in Etablie à		22 Stempel des Absenders (Timbre de l'expéditeur)		23 Hartmut Oster Mühlgasse 9 88371 Ebersbach-Musbach Telefon 07584-923748 Fax 07584-923749 Mobil 0173-3466076 Internet www.holog.eu Email log@holog.eu Stempel des Frachtführers (Timbre du transporteur)		27 Unterschrift des Empfängers (Signature du destinataire)	
25 Unterschrift des Absenders (Signature de l'expéditeur)		26 Unterschrift des Frachtführers (Signature du transporteur)		27 Unterschrift des Empfängers (Signature du destinataire)			
28 Angaben zur Ermittlung der Gesamtdistanz mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km							
Paletten-Absender Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einweg-Palette				Paletten-Empfänger Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einweg-Palette			
29 Amtl. Kennzeichen Kfz Anhänger		Nutzlaster in kg		Bestätigung des Empfängers / Datum / Unterschrift		Bestätigung des Fahrers / Datum / Unterschrift	
Benutzte Gen.-Nr.: <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EU: <input type="checkbox"/> CEMT							